

<<荷兰现代诗选>>

图书基本信息

书名：<<荷兰现代诗选>>

13位ISBN编号：9787563355440

10位ISBN编号：7563355448

出版时间：2005-08-01

出版时间：广西师大

作者：（荷兰）柯雷 等

页数：318

译者：马高明,古碧玲

版权说明：本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问：<http://www.tushu007.com>

<<荷兰现代诗选>>

内容概要

然而在20世纪，这个所谓小众的语言却促成了蓬勃的新诗创作环境和多元的内容。1986年夏天，当编者在北京大学学中文的时候，认识了北京的翻译家兼诗人马高明先生，他们一同将一些最喜欢的荷兰诗翻译成中文，成果也相当令人满意且丰硕，于是他们很快地生出编纂一本诗集的念头。虽然编者无疑是个诗迷，但是爱的是汉学家的而非荷兰文学专家的训练，因此这本诗集当中的绝大部分还是由绝大多数本土前辈所选出的作品，和其他在《荷兰现代诗选》第一版前言当中曾经提到过的，给予过我们协助的组织和个人。不过既然大部分的选集都会附上编者按，我们的诗集当然也不例外。

<<荷兰现代诗选>>

作者简介

马高明，1958年生，诗人，文学翻译家，编辑家。

现为《中国文化报》社主任编辑。

著有诗集《危险的夏季》、译诗集《荷兰现代诗选》，编著《外国现代派百家诗选》、《国际诗坛》（1-6期）等等。

其诗歌作品被译为英、德、西班牙、荷兰，瑞典、希伯来等多种文字。

柯雷，1963年生，荷兰鹿特丹人，汉学家，现任荷兰莱顿大学中文系中国语言文学教授。

将多篇中文小说、戏剧、诗歌作品翻译为英文或荷兰文。

<<荷兰现代诗选>>

书籍目录

第二版译序——您看到的是什么? 柯雷第一版译序——世界诗坛的郁金香 马高明 柯雷马斯曼 (Hendrik Marsman, 1899-1940) 荷兰荷兰的记忆甘普 (Pierre Kemp, 1886-1967) 夜梦夜间某事赌赤阿赫特贝尔 (Gerrit Achterberg, 1905-1962) 悲伤梦游塑像死亡画面摇篮曲瓦萨利斯 (M.Vasalis, 1909-1998) 时间火老头儿弗罗曼 (Leo Vroman, 1915-) 夏末秋初给读这首诗的人一首给一切的赞美诗莫里安 (Adriaan Morrien, 1912-2002) 老家失落的儿子该隐告别你的头发多么美丽娄岱森 (Hans Lodeizen, 1924-1950) “我是地球上最纯洁的动物……” “在你大腿的河床上……” “清听:……” “还有无数的出路……” “在一个酷热的夏日……” “明天你就死去……” 给爸爸露彻贝尔特 (Lucebert, 1924-1994) 诗歌流派“我用诗歌的方式试验……” 恐怖布莱顿·布莱顿巴赫被允许看月亮了给警察的密令有对智慧的饥渴 (节译) “一位面带怒气的高大黑人……” 长城夏末……高文纳尔 (Gerrit kouwenarr, 1923-) 冈波特 (Temco Campert, 1929-) 勃雷特 (Sybren Ploet, 1924-) 罗丹柯 (Paul Todenko, 1920-1976) 阿尔波赫 (Jan Elburg, 1919-1992) 斯希尔贝克 (Bert Schierbeek, 1918-1996) 安德留斯 (Hans Andreus, 1926-1977) 高斯布鲁克 (Rudy Kousbroek, 1929-) 汉娄 (Jan hanlo, 1912-1969) 温肯努赫 (Simon Vindenoog, 1928-) 诺特波姆 (Cees Nooteboom, 1933-) 瓦伦 (Hans Warren, 1921-2001) 布丁 (Cees Buddingh, 1918-1985) 贝恩雷夫 (Bernlef, 1937-) 斯希普斯 (K.Schippers, 1936-) 阿尔曼多 (Armando, 1929-) 费尔哈汉 (Hans Verhagen, 1939-) 海兹贝尔 (Judith Herzberg, 1934-) 考普兰 (Rutger Kopland, 1934-) 凡·黑尔 (Chr.J.van Geel, 1919-1974) 哈姆森·凡·贝克 (F.Harmsen van Beek, 1927-) 凡·德·瓦森波赫 (Hans van de Warrsenburg, 1943-) 瓦尔蒙特 (Ellen Warmond, 1930-) 艾门斯 (jan Emmens, 1924-1971) 西雷纽斯 (Dick Hillenius, 1927-1987) 哈姆林克 (Jacques Hamelink, 1939-) 丹·贝尔赫 (H.C.tenj Berge, 1939-) 法弗利 (Hans Faverey, 1933-1990) 阿伦茨 (jan Arends, 1925-1974) 索德恩特 (Ad Zuiderent, 1944-) 丹代雅 (Hans Tentije, 1944-) 弗雷克 (Hans Vlek, 1947) 汉乐逸 (Lloyd Haft, 1946-) 布迪 (Frans Bude, 1946-) 戴尔波克 (H.H.ter Balkt, 1938-) 凡多恩 (Willem van toorn, 1935-) 古纳赫拉 (Frank Koenegracht, 1945-) 芮恩兹 (martin Reints, 1950-) 安克 (Robert Anker, 1946-) 黑野拉赫 (Eva Gerlach, 1948-) 波斯克玛 (Pieter Boskma, 1956-) 凡哈任 (Elma van Haren, 1954-) 雅恩丝玛 (Esther Jansma, 1958-) 米舍儿 (K. Michel, 1958-) 道恩可 (Arjen Duinker, 1956-) 恩可薇丝特 (Anna Enquist, 1945-) 威恩贝荷 (Nachoem M.Wijnberg, 1961-) 魏赫曼 (Menno Wigman, 1966-) 克罗 (Gerrit Krol, 1934-)

<<荷兰现代诗选>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>